



9.3.2016

## PUITESOPIMUS Helsinki-mitalien valmistaminen

### 1 Sopijapuolet

Helsingin kaupunki (jäljempänä Tilaaja)  
Osoite:  
Helsingin kaupunginkanslia  
PL 1, 00099 Helsingin kaupunki  
Y-tunnus 0201256-6  
Puhelin: kirjaamo (09) 310 13700

Kultakeskus Oy (jäljempänä Toimittaja)  
Osoite:  
Paroistentie 2  
13600 Hämeenlinna  
Y-tunnus 0414941-9  
Puhelin: (03) 65711

### 2 Yhteyshenkilöt

Tähän sopimukseen liittyvissä asioissa yhteyshenkilönä on Tilaajan puolelta tietopalvelupäällikkö Leena Mällänen (puh: (09) 310 36059, sähköposti: [leena.mallanen@hel.fi](mailto:leena.mallanen@hel.fi)) ja Toimittajan puolelta Mikko Joukainen (puh: 044 345 7055, sähköposti: [mikko.joukainen@kultakeskus.fi](mailto:mikko.joukainen@kultakeskus.fi)).

### 3 Sopimuksen kohde ja yleiset sopimusehdot

Osapuolet sopivat ehdoista, joilla Toimittaja sitoutuu toimittamaan Helsinki-mitaleja Tilaajalle sopimuskauden aikana.

4 vuoden sopimuskauden tilausmäärä on arviolta 1500 mitalia. Mitalien arvioitu määrä perustuu virastoilta ja laitoksilta saatuihin ennakkotietoihin eikä arvio ole kaupunkia sitova.

Tähän sopimukseen sovelletaan julkisten hankintojen yleisiä sopimusehtoja tavarahankinnoista (JYSE 2014, liite 1) siltä osin kuin kyseisistä ehdoista ei ole poikettu tässä sopimusasiakirjassa.

### 4 Alihankinta

Toimittaja ei käytä alihankkijoita.

### 5 Tavarantoimittajan ominaisuudet

Postiosoite	Käyntiosoite	Puhelin	Faksi	Tilinro	Y-tunnus
PL 1 00099 HELSINGIN KAUPUNKI <a href="mailto:kaupunginkanslia@hel.fi">kaupunginkanslia@hel.fi</a>	Pohjoisesplanadi 11-13 Helsinki 17 <a href="http://www.hel.fi">http://www.hel.fi</a>	+358 9 310 1641	+358 9 655 783	800012-62637	0201256-6 Alv.nro FI02012566



9.3.2016

Helsinki-italin raaka-aine on 18 karaatin kulta ja mitalin paino on 30 g. Muut mitalin ominaisuudet ovat seuraavat:

- halkaisija 31mm
- varusteena nauha/ruusuke, muovikotelo, numerokaiverrus sekä tunnustilpuke nimellä ja numerolla
- mitalien tulee olla leimattuja

Mitalin mallikappaleen hyväksyntä

- Ennen valmistuksen aloittamista on mitalin mallikappale rusetteineen toimitettava hyväksyttäväksi Helsingin kaupunginkansliaan (yhteyshenkilö: tietopalvelupäällikkö Leena Mällänen, puh. (09) 310 36059, Pohjoisesplanadi 11–13, 00170 Helsinki).

Tavaran ominaisuuksiin sovelletaan täydentävin osin Jyse 2014 Tavarat-ehtoja (liite 1).

## 6 Hinta ja mitalien tilausmenettely

### Hinta

Mitalin hinnan kiinteä osuus on 197,69 euroa / mitali (alv 0 %).

Mitalin kiinteän (muun kuin kullan hinnasta johtuva hinnan osuus) on kiinteä koko sopimuskauden ajan.

Mitalin kultaosuuden hinta (alv 0 %) määräytyy mitalien tilauspäivänä Helsingin Sanomien talous-sivuilla julkaistun kullan hinnan (US dollaria / troy-unssi) perusteella. Muunnettaessa edellä mainittua kullan hintaa euroiksi käytetään samassa lehdessä samana päivänä julkaistua US dollarin keskikurssia.

Mitaliin kultaosuuden hinta on edellä mainitun laskutoimituksen tuloksena saatava kullan eurohinta kerrottuna mitalin sisältämän kullan määrällä (mitaliin sisältyy kultaa 0,7234 troy-unssia). Tämän jälkeen saatu tulos pyöristetään lähimpään kahteen desimaaliin.

Esimerkki:

Kullan hinta 1140,25 US-dollaria. Dollarin keskikurssi 1,0816 euroa.

Mitalin kultaosuuden hinta:  $(1140,25 / 1,0816) \text{ €} \times 0,7234 = 762,62653$  euroa ja pyöristettynä 762,63 euroa / mitali.

### Mitalien tilausmenettely

- Helsingin kaupunginkanslia tekee vuosittain kirjallisen tilauksen
- mitalien toimitusaika sovitaan erikseen vuosittain ja se ajoittuu touko-kesäkuun vaihteeseen

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
kaupunginkanslia@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641

**Faksi**  
+358 9 655 783

**Tilinro**  
800012-62637

**Y-tunnus**  
0201256-6  
Alv.nro  
FI02012566



9.3.2016

Tavarain hintaan sovelletaan täydentävin osin JYSE 2014 Tavarat -ehtoja (liite 1).

**7 Maksuehdot**

Toimittaja lähettää laskut sähköisessä muodossa, verkkolaskuina. Mikäli Toimittajan käytössä ei ole verkkolaskutuksen mahdollistavaa laskutusjärjestelmää, tulee laskut tuottaa sähköisessä muodossa, esim. Baswaren Supplier Portal -ilmaispalvelun kautta. Helsingin kaupungin vastaanottava verkkolaskuoperaattori on Basware Oyj, jonka välittäjän tunnus on BWEI. Verkkolaskuosoitteet löytyvät Tietoyhteiskunnan kehittämiskeskus ry:n ylläpitämästä verkkolaskuosoitteistosta, <http://verkkolasku.tieke.fi/>

Muilta osin sovelletaan Jyse 2014 Tavarat-ehtoja (liite 1).

**8 Vakuudet**

Sovelletaan Jyse 2014 Tavarat-ehtoja (liite 1).

**9 Tavarain luovutus ja vaaranvastuun siirtyminen**

Sovelletaan Jyse 2014 Tavarat-ehtoja (liite 1).

**10 Luovutusta edeltävät tarkastukset, valvonta ja vastaanottotarkastukset**

Sovelletaan Jyse 2014 Tavarat-ehtoja (liite 1).

**11 Viivästyminen**

Sovelletaan Jyse 2014 Tavarat-ehtoja (liite 1).

**12 Takuu**

Sovelletaan Jyse 2014 Tavarat-ehtoja (liite 1).

**13 Virhe, hinnanalennus ja sopimuksen purkaminen**

Sovelletaan Jyse 2014 Tavarat-ehtoja (liite 1)

**14 Ylivoimainen este**

Sovelletaan Jyse 2014 Tavarat-ehtoja (liite 1).

**15 Vahingonkorvaus**

Sovelletaan Jyse 2014 Tavarat-ehtoja (liite 1).

**16 Sopimuksen päättäminen erityistilanteissa**

Postiosoite  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
kaupunginkanslia@hel.fi

Käyntiosoite  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi>

Puhelin  
+358 9 310 1641

Faksi  
+358 9 655 783

Tilinro  
800012-62637

Y-tunnus  
0201256-6  
Alv.nro  
FI02012566



9.3.2016

Jyse 2014 Tavarat-ehtojen 15-kohtaa täydennetään seuraavalla alakohdalla:

16.3 Toimittajan on toimitettava Tilaajalle sopimussuhteen aikana kolmen (3) kuukauden välein seuraavat selvitykset:

- todistus verojen maksamisesta tai verovelkatodistus taikka selvitys siitä, että verovelkaa koskeva veronsaajan hyväksymä maksusuunnitelma on tehty, sekä
- todistus eläkevakuutusten ottamisesta ja eläkevakuutusmaksujen maksamisesta tai selvitys siitä, että erääntyneitä eläkevakuutusmaksuja koskeva maksunsaajan hyväksymä maksusuunnitelma on tehty.

Edellä mainittuina todistuksina ja selvityksinä hyväksytään myös muut kuin viranomaisen antamat todistukset ja selvitykset, jos ne on antanut yleisesti luotettavana pidetty muu arvioija tai tietojen ylläpitäjä.

Ulkomaisen Toimittajan on toimitettava Tilaajan pyynnöstä ja siinä esitetystä määräajassa vastaavat tiedot sijoittumismaansa lainsäädännön mukaisella rekisterinotteella tai vastaavalla todistuksella tai muulla yleisesti hyväksytyllä tavalla.

Todistukset ja selvitykset eivät saa olla kolmea kuukautta vanhempia niiden Tilaajalle jättämispäivästä laskettuna.

Lisäksi Toimittajan on toimitettava Tilaajalle sopimussuhteen aikana sen vaatimuksesta ja vaatimuksessa esitetystä määräajassa edellä esitetyn mukaiset selvitykset.

Tilaajalla on oikeus purkaa sopimus, jos Toimittaja on laiminlyönyt verojen tai lakisääteisten eläkevakuutusmaksujen maksamisen tai jos Toimittaja ei toimita määräajassa kyseisiä selvityksiä. Ennen sopimuksen purkamista Tilaajan tulee kirjallisesti huomauttaa Toimittajaa laiminlyönnistä ja ilmoittaa sopimuksen purkamisen uhasta, ellei laiminlyöntiä korjata Tilaajan vaatimassa kohtuullisessa ajassa.

## 17 Immateriaalioikeudet

Sovelletaan Jyse 2014 Tavarat-ehtoja (liite 1).

## 18 Salassapito

Sovelletaan Jyse 2014 Tavarat-ehtoja (liite 1).

## 19 Sopimuksen siirtäminen, muuttaminen ja optio

Sovelletaan Jyse 2014 Tavarat-ehtoja (liite 1).

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
kaupunginkanslia@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641

**Faksi**  
+358 9 655 783

**Tilinro**  
800012-62637

**Y-tunnus**  
0201256-6  
Alv.nro  
FI02012566



9.3.2016

**20 Avustamisvelvollisuus toimittajan vaihtuessa**

Tätä kohtaa Jyse 2014 Tavarat-ehdoista (liite 1) ei sovelleta.

**21 Erimielisyydet ja sovellettava laki**

Sovelletaan Jyse 2014 Tavarat-ehtoja (liite 1).

**22 Sopimusasiakirjojen pätevyysjärjestys**

Sopimusasiakirjat täydentävät toisiaan. Jos sopimusasiakirjat ovat keskenään ristiriidassa, noudatetaan niitä seuraavassa keskinäisessä pätevyysjärjestyksessä:

1. Sopimus
2. Julkisten hankintojen yleiset sopimusehdot tavarahankinnoissa (Jyse 2014 Tavarat) (liite 1)

**23 Sopimuskausi**

Sopimuskausi on 4 vuotta ja se alkaa, kun kaupunki tilaa vuoden 2016 Helsinki-mitalit.

**24 Sopimuskappaleet ja allekirjoitukset**

Tätä sopimusta on laadittu kaksi (2) samasanaista kappaletta, yksi kummallekin sopijapuolelle.

Helsinki, 9.3.2016

Helsingin kaupunki

Kultakeskus Oy

Jussi Pajunen  
kaupunginjohtaja

Ilkka Ruohola  
toimitusjohtaja

Tapio Korhonen  
kansliapäällikkö



9.3.2016

---

**Liitteet**

Julkisten hankintojen yleiset sopimusehdot tavarahankinnoissa (Jyse  
2014 Tavarat) (liite 1)

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
kaupunginkanslia@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Tilinro**

800012-62637

**Y-tunnus**

0201256-6  
Alv.nro  
FI02012566